

**Imprime:**

Artes Gráficas Palermo, S.L.  
Avda. de la Técnica 7, Pol. Ind. Santa Ana  
Tfno. 91-499.01.30. Fax. 91-4990099  
28529 Rivas (Madrid)  
Depósito Legal M: 10.526-1963

**Director:**

Fernando Peraza Sánchez

**Comité de redacción:**

Carlos Baso López  
Manuel Fonseca Gallego  
Luis García Esteban  
Marco A. González Álvarez  
Antonio Guindeo Casasús

**Redacción:**

Antonio Camacho Atalaya  
Ignacio Bobadilla Maldonado  
Miguel Esteban Herrero  
Francisco García Fernández  
Gonzalo Medina Gallego  
Paloma de Palacios de Palacios

**Secretaría de Redacción:**

Pilar Hernández

**Diseño y maquetación:**

José Enrique Peraza

**Publicidad:**

Marta Bermúdez de Castro  
y Pilar Zapata

**Colaboradores extranjeros:**

Cecilia Poblete	Chile
John Chilton	Reino Unido
Erik Bauer	Alemania
Philippe Crubilé	Francia
Attila Nagy	Hungría
Lezsek Zukowsky	Polonia
Martin Sarkan	República Checa
Christian Arbaiza	Perú
Nelly Malmanger	Países nórdicos

**Composición del Consejo de AITIM**

**Presidentes**

D. Mariano Hervás.

**Vicepresidente**

D. Marco Antonio González  
Representante del Ministerio de Economía

**Vocales empresarios**

D. Angel Mejjide. Sector Tableros  
D. José Ramón García. Sector Puertas  
D. Rafael Pérez González. Sector Muebles de  
Cocina  
D. Manuel Muelas Peña. Sector Casas de madera  
D. Francisco G. Herranz Barrio. Sector Madera  
laminada

**Tesorero**

D. Jesús Guillén. Sector Carpintería

**Vocales Institucionales**

Representantes de la Comisión Interministerial de  
Ciencia  
y Tecnología

José Manuel Fernández de Labastida

Representante del Ministerio  
de Agricultura, Pesca y Alimentación  
D. José Miguel Herrero Velasco  
Representante de la Escuela Técnica Superior de  
Ingenieros de Montes  
D. Antonio Guindeo

Representante del Consejo Superior de Arquitectos

D. Joseba Escribano Villán  
Representante del Consejo Superior de la  
Arquitectura Técnica

D. Alberto Serra María-Tomé

**Director Técnico de A.I.T.I.M.**

D. Fernando Peraza

**Secretario de A.I.T.I.M.**

D. José Enrique Peraza

# EDITORIAL Sumario

5 Editorial Vamos por partes

## 6 ARQUITECTURA

6 Tres proyectos en Dinamarca

NELLY MALMANGER. PERIODISTA

12 Art Troutner, genio de Idaho y fundador de TJI

J. ENRIQUE PERAZA. ARQUITECTO

## 22 PRODUCTOS

27 Clasificación de los productos frente al fuego

FERNANDO PERAZA. DR. INGENIERO DE MONTES

## 32 ARTE Y ARTESANÍA

32 Gigantes con entrañas de madera

J. ENRIQUE PERAZA. ARQUITECTO

38 Novísimos escultores nórdicos en Barcelona

ELENA KERVINEN. LA GALERÍA

## 42 TECNOLOGÍA

42 UPM Innovación y capacidad de suministro de madera maciza

CARLOS BASO. DR. INGENIERO DE MONTES

## 48 FORESTAL

## 52 MUEBLE

52 La Feria de Colonia

NELLY MALMANGER

## 58 SELLOS DE CALIDAD AITIM

## 60 DIRECTORIO COMERCIAL

## 66 EMPRESAS\*

## 72 MERCADO\*

## 81 SUPLEMENTO FEIM\*

FOTO PORTADA: MOLINOS DE VIENTO EN CONUSEGRA (TOLEDO). J. ENRIQUE PERAZA

\*ESTA SECCIÓN DE LA REVISTA SÓLO SE INCLUYE EN LOS EJEMPLARES QUE SE RECIBEN POR SUSCRIPCIÓN E INTERCAMBIO

# BOLETIN 233 ENERO-FEBRERO 2005



Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier trabajo incluido en esta revista, sin previa autorización, aunque se cite su procedencia. Los conceptos y opiniones en cada trabajo o noticia, son de la exclusiva responsabilidad del autor, no responsabilizándose ni solidarizándose necesariamente la revista.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD: CALLE DE LA FLORA 3, 2º DCHA. 28013 MADRID.  
TFNOS. 91-542 58 64 - 547 85 01. FAX 559 05 12. INFORMAME@AITIM.ES WWW.AITIM.ES

## Vamos por partes



La fabricación de muebles está sufriendo una profunda transformación fruto de la globalización, la introducción de la informática en la maquinaria haciéndola flexible y del pequeño tamaño de la empresa europea, está abocando a que su única defensa para la supervivencia sea la especialización.

Si se exceptúan los denominados, desafortunadamente, muebles de diseño, porque todos se diseñan, la tendencia que se está observando es que el fabricante de muebles acabe como un ensamblador de componentes. En los muebles de cocina es ya una realidad, en el caso más extremo un montador compra los módulos base (cascos), las puertas, las encimeras, los copetes y los herrajes y sobre la marcha monta las cocinas. Es también muy normal que una empresa fabrique algún componente, como las puertas y compre el resto, ensamblando las unidades de muebles en su empresa. Estas unidades pueden formar cocinas integrales y colecciones que monta en las viviendas, tanto con montadores propios como independientes. Esta técnica de producción, que en muebles de cocina está muy arraigada, se está extendiendo en Europa al resto de los muebles, comenzando con los de oficina.

Prácticamente todos los fabricantes de tableros están avanzando en la cadena de producto, añadiendo más valor a sus fabricados. Iniciaron el camino recubriendo el tablero en crudo con melamina, posteriormente cortando a medida para grandes consumidores y personalizando los recubrimientos, cortando también a pequeños consumidores y por último mecanizando. Ya sólo queda montar y embalar las distintas partes junto con los otros componentes necesarios para su distribución, sea en grandes superficies o a pequeños fabricantes que los completan con algo de su producción. Muchos ya lo están haciendo y también otros muchos fabrican cascos de muebles de cocina. La prueba de este cambio de forma de trabajar se tiene en la evolución del sector de componentes en los últimos años. La industria europea de componentes de muebles ha producido en

el año 2002 un total de 2.924 millones de euros, con un empleo de 21.000 personas. Las ventas exteriores fueron de 1.240 millones de €. El país con mayor producción es Italia con el 38 % y el mayor consumidor Alemania, el 31%.

La mayor parte de las exportaciones de los países de la UE (aún a 15 en ese año) van a otros países de la Unión (comercio intra-UE) sólo el 5,5 % va a los países del Este y el 5% a Rusia, pero el crecimiento de las importaciones de componentes de muebles de estos países es alto, en los últimos dos años el 27%.

En los últimos 5 años la producción ha crecido un 11%, mucho más que el crecimiento de la producción de muebles que ha sido prácticamente estacionaria en la UE.

La distribución de los componentes por sectores consumidores es así: en un 50% van a muebles de cocina, el 30% a muebles de hogar y el 20% a muebles de oficina.

El avance en la cadena de producto de la industria del tablero es imparable y los fabricantes PYMEs de muebles van a tenerlo muy difícil si no se adaptan a esta nueva situación. La industria del tablero necesita defenderse de la sobrecapacidad instalada buscando los beneficios que no le da la fabricación del tablero en crudo. Necesita sacar parte de su producción transformada en otros productos con mejor nicho de mercado, aunque en esa búsqueda tenga que desarrollar la tecnología que le permita la fabricación. Así se han llegado a productos nuevos, como los suelos laminados, o se han conseguido productividades inalcanzables para las industrias de tamaño como el medio europeo de los sectores que transforman la madera. Las empresas de tableros, mucho más potentes financieramente, terminarán por desbancarles del mercado. Los componentes están allí y la empresa pequeña tiene que analizar cual es su filosofía de fabricación, pero ya porque el tiempo va en su contra **A**